

# GORZELNIK

Organ poświęcony polskiemu przemysłowi gorzelniczemu.

Wydawca: Polskie Towarzystwo gorzelnicze. — Redaktor odpowiedzialny: Gierasieński Feliks, ul. Miłkowskiego 1. 2.

## Tegoroczna wystawa spirytusowa we Wiedniu.

Cały rok ubiegły gorzelnicy polscy, w najobszerniej sferze tego słowa znaczeniu, wielokrotnie omawiali na licznych zebraniach prywatnych i publicznych kwestję i wykorzystania zapowiadanej wówczas wystawy wiedeńskiej przemysłu fermentacyjnego w ogólności, a w szczególności kwestję fabrykacji i zużytkowania spirytusu.

Debaty te powodowały następnie umieszczanie licznych sprawozdań i rozpraw w czasopismach zawodowych różnych odcieni. — Właścicielom i przedsiębiorcom gorzeli i rafinerij rozchodziło się o najodpowiedniejsze wykorzystanie zbiorowo zestawionych zdobyczy tegoczesnego postępu w kierunku nauczania się sposobów jaknajtańszego produkowania spirytusu z jednej, zaś z drugiej strony pozyskania możliwie najszerzego terenu do zbytu gotowego produktu po jaknajwyższej cenie.

Od zdobycia tych dwu warunków zależy dobre wykorzystanie produktów rolnych w przeróbce i podniesienie temsamem dochodów z gospodarstw rolnych, które od dłuższego już czasu znajdują się w bardzo trudnym położeniu wskutek wielu nieprzychylnych rozwojowi rolnictwa warunków ekonomicznych i społecznych.

Technicy gorzelniani, ubiegając się na wyścigi o możliwie największe uproszczenie postępowania w przeróbce płodów surowych na alkohol przy równoczesnym najwyższem wyzyskaniu dostarczanych im produktów rolnych niecierpliwie wyczekiwali możliwości naocznego zbadania najnowszych postępów techniki gorzelnianej, choćby dla tego, by się przekonać, czy w pojmowaniu

i stosowaniu środków technicznych daleko pozostali poza kolegami zawodowymi z zagranicy.

A i trzecia serya interesowanych w gorzelnictwie tj. kupcy i handlarze spirytusowi ciekawie wyczekiwali, czy zapowiadana wystawa nie odkryje im nowych dróg i ścieżek handlowych, by idąc nowymi szlakami jeszcze prędzej i łatwiej zdobyć mogli upragnioną fortunę i miliony.

Tak tedy cały światek spirytusowców skrętnie przygotowywał się do podróży na wystawę spirytusową, aby tam nabrać należytego pojęcia o całości działów do tej gałęzi przemysłowej zaliczających się, a tem samem rozszerzyć i pogłębić swój pogląd na całą sprawę.

Nie dziwnego, że ogół tak gorąco zajął się kwestyą spirytusową, zwłaszcza ogół rolniczy naszego kraju. U nas nawykliśmy od dawien dawna uważać spirytus tylko jako artykuł konsumcyjny, jako trunk upajający dla jednych a podniecający dla drugich. — Mała cząstka spirytusu była wprawdzie zużytkowywaną do celów przemysłowych, ale że kraj nasz nie był, nie jest przemysłowym i nie wiadomo czy i kiedy zostanie uprzemysłowionym — cząstka ta nie miała znaczenia ani wpływu na rozmiary całej fabrykacji, której podstawę stanowił zawsze spirytus do wyrabiania tak zwanych gorących napojów.

Przed laty dziesięciu fabrykacja spirytusu zastosowaną była głównie do potrzeb konsumcji lokalnej — o spirytusie, jako artykule przemysłowym tylko wyjątkowo słyszeć było można.

Atoli z powodu coraz większego popuku i lepszych cen produkcyjnych spirytusu corocznie wzrastała bardzo pokaźnie, a co ciekawsze i ceny mimo tego nie spadały, lecz owszem zwolna ale stale szły w górę.



Wynikiem takich stosunków było powstawanie coraz większej ilości gorzelń wyłącznie rolniczych rozchodziło się bowiem rolnikom o udoskonalanie gospodarstw rolnych przez podniesienie wydajności gleby i przez rozwijanie racjonalnej hodowli bydła.

A że w myśl ustawy obecnie obowiązującej o opodatkowaniu wyrobu spirytusu gorzelnie rolnicze miały i mają pierwszeństwo przy rozdziale kontyngentu wyrobu spirytusu, przeto z powstawaniem nowych gorzelń wywiązała się prawdziwa walka o pozyskanie możliwie najwyższego kontyngentu, który w okresach czteroletnich bywa rozdzielanym.

Wiele nowych gorzelń budowano i puszczano w ruch w trzecim i czwartym roku okresu kontyngentowego jedynie dla tego, aby miały one prawo stanąć w szeregu innych gorzelń przy następnym podziale, tymczasem zaś wyrabiały spirytus nadkontyngentowy dokładając niejako do kosztów jego fabrykacyi.

W ostatnich kilku latach producenci spirytusu w Niemczech zespoliwszy się z rafineryami i hurtownymi kupcami spirytusowymi w jeden wielki związek centralny — pracą, zapobiegliwością i solidarnem postępowaniem zadziwili cały świat wytwórczy i handlowy rezultatami, jakie w tak krótkim czasie już osiągnąć zdołali. Całą fabrykację spirytusu i handel tym produktem popchnęli na zupełnie nowe, daleko sięgające tory zdobywając dla spirytusu tereny, o jakich się przedtem nikomu nie śniło.

W ich rękach spirytus przestał być wyłącznie tylko środkiem do rozpajania ludów, gdyż stał się on teraz ważnym i doniosłym czynnikiem przemysłowym.

Centralny związek spirytusowy w Niemczech udowodnił, że spirytus jest pierwszorzędny bodźcem energii motorów, jako opał wytwarzający siłę, jako ciepłik wybornie funkcjonujący i jako źródło światła nieustępujące w niczem wszelkim dotychczas znanym sposobom oświetlania, a wreszcie jako znakomity roztwarzający płyn jest wielce użyteczny przy wyrabianiu bardzo licznych wytworów przemysłowych.

Wobec tego, że spirytus przeznaczony do konsumpcyi, jako napój podlega we wszystkich państwach bardzo wysokiej opłacie akcyzowej i jako taki byłby absolutnie niemożliwym i niedostępnym dla przemysłowca, rozchodzi się o to, aby tej części spirytusu, którą do celów przemysłowych przeznaczamy odebrać zdolność spożywczą, aby uczynić go niemożliwym do przełknięcia, lecz mimo tego nie pozbawić właściwej mu charakterystyki płynu skoncentrowanego, łatwo lotnego i palnego.

Dzieje się to przez tak zwaną denaturalizację polegającą na domieszcze doń produktów chemicznych wprost wstrętnych dla powonienia i smaku ludzkiego. Czynność ta powinna być łatwą do przeprowadzenia, nadzwyczaj taną a w końcu powinna dawać gwarancję, że zdenaturowany spirytus nie da się już do stanu czystego przywrócić.

Szkopuł dobrego i taniego denaturowania spirytusu stanowi u nas największą trudność, albowiem dotychczasowy proceder denaturacyjny jest jeszcze zawsze za drogi i utrudniony a co gorsza podlega opłatom nie tylko rządowym, ale w niektórych miastach i opłatom gminnym

Jak długo rząd nie przystąpi do zupełnej reformy postanowień ustawy o denaturowaniu spirytusu, tak długo nie może być w naszym państwie mowy o skutecznym zwrocie w użytkowanie spirytusu do celów przemysłowych, albowiem ciepło i światło spirytusowe wypadnie zawsze drożej od innych konkurencyjnych środków opału do wytwarzania siły motorowej, ciepła i światła.

Miejmy nadzieję, że przebieg i wyniki okazania dzielności spirytusu na tegorocznej wystawie w Wiedniu wpłyną na rychłą decyzję rządu w tym kierunku, że pod tym względem nastąpi wkrótce stanowczy zwrot w dotychczasowych zapatrywaniach sfer miarodajnych.

Po tym wstępie przystępujemy do omówienia wrażeń odniesionych przez zawodowych techników gorzelnianych przy naocznem oglądaniu wystawy. Już z poprzednich licznych opisów mieliśmy pojęcie o układzie i całości wystawy, wyobra-



żaliśmy sobie jej rozmiary i jakość wystawionych grup i poszczególnych ważniejszych okazów.

Następnie nie mogąc zadowolić się opisami zapragnęliśmy osobiście szczegółowo przeglądnąć ów wspaniały popis międzyzawodowy, aby nasycić naszą żądzę wiedzy zawodowej, aby przyswoić sobie w sposób poglądowy, to wszystko, co tylko do naszych warunków przystosować się pozwoli.

Z rozmysłu odłożyliśmy sprawozdanie z przeglądu wystawy spirytusowej aż do tej pory, by wrażenia przez nas na miejscu odniesione należycie skryształizowały się w kształty dla nas i naszych stosunków najprzystępniejsze, by należycie rozważyć, co z całego ogromu widzianych okazów najwięcej korzyści przysporzyć może naszemu polskiemu gorzelnictwu w kraju posiadającym zupełnie odmienne warunki specjalne, warunki, do których stosować się musimy, a o jakich nasi zawodowi koledzy z innych krajów pojęcia nawet nie mają.

Nasze położenie jest o wiele trudniejsze, wymaga znacznie cięższej i więcej intensywnej pracy, a nadto — utrudnia ono nam nasze zadanie na każdym kroku. My tedy chcąc zdążyć z nimi równolegle musimy nierównie więcej pracować i kłopotać się w zamian za nierównie mniejsze wynagrodzenie i to wśród dziwacznych nieraz wymogów naszych pracodawców.

Wydatna praca zawodowa zjednywa sobie wszędzie należyte uznanie i poparcie wszystkich interesowanych czynników — u nas tylko dzieje się inaczej — my nadto zwalczać musimy obojętność — a nawet wprost niechęć.

(C. d. n.)

F. G

## Dobrze urządzona gorzelnia.

W kraju naszym niewiele jeszcze mamy gorzelní, któreby na powyższe miano zasługiwały. Dobrze urządzone gorzelnie spotykamy najczęściej pomiędzy nowo powstałymi, albowiem właściciele majątków zdecydowali się już raz na założenie

gorzelní w swoim gospodarstwie, stosowali się przy planowaniu budynku i wewnętrznych urządzeń do wymogów tegoczesnej techniki budowy maszyn i przyrządów gorzelnianych, do których i sam budynek zastosować starali się.

Starodawne budynki gorzelniane, obszerne, rozwlekłe, przysiadłe, obstawione różnemi przybudówkami i ukoronowane wierzycami na pomieszczenie dawnych parników i rezerwoarów wodnych stały się zbytecznymi balastami, a jeżeli taki budynek starego typu został przemieniony wewnątrz na tegoczesną gorzelníę, to zazwyczaj większa jego połowa opustoszała albo została zużytkowaną na inne cele gospodarskie lub przemysłowe.

W dzisiejszej gorzelní niepotrzeba już piąter, wieżyc, różnych poddaszy na chłodniaki, przybudówek na kieraty, nie potrzeba mnóstwa schodów, zagłębień i półpiątek, krótko mówiąc wszelkie zakamarki tego rodzaju, stały się zbytecznymi. Dobrze zbudowana terażniejsza gorzelnia rolnicza jest niewielkim budynkiem, któremu łatwo nadać można zgrabne a nawet estetyczne kształty małego zakładu fabrycznego. — W budynku takim należycie wyzyskano przestrzeń i rozmiary, zatem ubikacje są proporcjonalne do rzeczywistej potrzeby. Obecnie odpadła już potrzeba budowania gorzelní piętrowych, co najwyżej hala maszynowa i aparatura wymaga pewnego podniesienia murów zewnętrznych i dachu.

W gorzelní najnowszej konstrukcyi da się łatwo niemal całe urządzenie fabrykacyjne skoncentrować w najbliższym sąsiedztwie tak, że kierujący ruchem techniki gorzelnianej mieć może wszystkie działy i momenty przeróbki pod bezpośredniem dozorem osobistym.

Znamienną cechą nowoczesnej gorzelní już na pierwszy rzut oka jest wysoki komin fabryczny, bez którego nie może być mowy o możliwie najkorzystniejszym wyzyskaniu tak kosztownego w dzisiejszych czasach materiału opałowego. — Gorzelnie nie posiadające tej cechy postępowego urządzenia nie mogą zaliczać się do racjonalnie zbudowanych zakładów przemysłowych. Opał jest głównym czynnikiem ruchu i siły motorowej każdej gorzelní, bez dostatecznej



ilości opału niema mowy o rozpoczynaniu kampanii, a że stanowi on w kosztach produkcji jedną z największych rubryk wydatków, przeto w dobrze urządzonej gorzelnii urządzenie opalania kotła parowego powinno odpowiadać ostatnim wymogom postępu. Na ten cel nie powinien żaden rozsądny właściciel gorzelnii żałować nakładu, gdyż koszt wyłożony na sprawienie dobrego kotła parowego i należytego urządzenia parowiska, sownie, z lichwą nawet wróci się w bardzo krótkim czasie, a nadto wielce przyczyni się do zmniejszenia ogólnych kosztów produkcji spirytusu.

Przed laty dwudziestu nie można było myśleć o postępowem urządzeniu gorzelnii tanim nakładem, obecnie stosunki zmieniły się na korzyść, gdyż powstało w kraju naszym tyle konkurencyjnych fabryk i warstatów urządzeń gorzelnianych, że staczają one pomiędzy sobą formalne gonitwy o zamówienia.

Walczą one pomiędzy sobą różnymi sposobami, a przede wszystkim licytowaniem się na zniżkę o cenę do minimalnych granic możliwości, ba silą się na udzielanie zamawiającym nawet kredytu czasem na bajecznie łatwych warunkach. Z tego powodu urządzenia gorzelniane bardzo potaniały, ale też należy w skutek tego zachować przezorność, by materiały i wykonanie odpowiadały właściwej potrzebie i wymogom fabrykacji, by nie sprawdzały przyszłości, że „tani towar bywa najdroższym“. Dlatego też tak przy urządzaniu nowych gorzeln, jak i przy rekonstrukcjach starych urządzeń wypada bardzo ogólnie postępować przy wyborze firm fabrycznych, aby nie narazić się na zawód i większe straty przez nabycie tanich ale zbyt lichych wyrobów. — Wyroby takie na pierwszy rzut oka niby odpowiadają konstrukcją i układem systemu wymogom postępowej fabrykacji, atoli w użyciu okazują się często wprost lichą imitacją przyrządów solidnie sporządzonych, — psują się też i niszczą bardzo szybko powodując tem samem kosztowe naprawy, przerwy w ruchu i stratę czasu i pieniędzy.

Firmy renomowane, wykonują wszelkie zamówienia rzetelnie i dokładnie, nierzadko z pedantyzmem i elegancją, nie mogą też

tak wykonanych urządzeń oddać tanio, jednakże wobec nierzetelnej konkurencji mniej skrupulatnych fabrykantów musiały znacznie ceny obniżyć.

Nierównie korzystniej tedy wypadnie, gdy zamawiać będziemy urządzenia gorzelniane u firm znanych i wypróbowanych, unikać przede wszystkim powinniśmy pokątnych fabrykantów i pracowni nie dających gwarancji umiejtne go i sumiennego wykonania przyrządów, które przez dłuższy szereg lat powinny bez naprawy i rekonstrukcji funkcyonować z należytą i odpowiadającą dzisiejszej technice precyzją.

W tym czasie feryj gorzelnianych niejedna gorzelnia będzie jeszcze rekonstruowaną, baczmy przeto, aby czynność tę powierzyć znanej i pewnej firmie fabrycznej.

F. G.

### Niedomagania przemysłu gorzelniczego.

Zastanawiając się nad każdą z gałęzi przemysłowych, jakie w kraju naszym zapoczątkowano, lub też rozwinąć usiłujemy, spostrzegamy, że wszelkie zabiegi i usiłowania poszczególnych grup przemysłowych nie przynoszą pożądaných owoców. — Rozglądając się po ościennych krajach widzimy tam bójny rozwój przemysłowych działów, a badając je bliżej przekonujemy się jak silnie wkorzeniły się one w grunt miejscowych stosunków ekonomicznych, jak rozszerzają się na zewnątrz, coraz większe przestrzenie pod swój wpływ zajmując. Skoro sięgniemy do początków gorzelnianego przemysłu, dowiemy się, że przy stawianiu pierwszych kroków miał on także trudne przejścia i liczne zawady do przezwyciężenia. — Rozwój każdego organizmu społecznego wymaga, podobnie jak i rozwój każdego życia, nieustannej opieki rozumnie uplanowanej a konsenkwentnie prowadzonej, gdyż zaniedbanie któregookolwiek okresu rozwoju powstrzymuje normalny jego wzrost osłabiając równocześnie jego wydajność produkcyjną.

W naszym kraju przyzwyczailiśmy się biadać na brak zmysłu przemysłowego, na brak rzutności i przedsiębiorczości; nawykliśmy zazdrośnem okiem podziwiać wyniki



obcokrajowej obrotności przemysłowej, ale nie możemy zdobyć się na rozpoczęcie systematycznej nauki o zaszczeplaniu, rozwijaniu rodzimego przemysłu, opartej na doświadczeniach zebranych przez owe uprzemysłowione społeczeństwa zagraniczne.

Tu i ówdzie pojawi się i odezwie grupa ochotników do podjęcia takiej nauki, lecz w obec braku poparcia ogółu spółobywateli kraju, ochota zwolna zanika a rozpoczęte już próby marnieją bezowocnie. — Tak się dzieje w każdej gałęzi naszego przemysłu krajowego.

Nie lepiej powodzi się i naszemu Gorzelnictwu, który to przemysł ma tak znakomite u nas warunki do rozwoju a nawet rozkwitu.

Mamy wprawdzie około 800 gorzelń rolniczych w kraju, ale są to zakłady fabryczne kierujące się, każdy dla siebie względami lokalnych potrzeb gospodarczych, każdy powstaje i funguje na swój sposób, bez jakiegokolwiek systemu łączności i porozumienia się. — Wytwórczość naszych gorzelń ani sposób zużytkowania i spieniężenia produkcji — nie podlegają żadnym normom organizacyjnym, żadnej kontroli wzajemnego spółdziałania.

Organizacja techników gorzelnianych jaką jest nasze Polskie Towarzystwo gorzelnicze — z natury rzeczy powinna mieć dobre widoki powodzenia, a jednak nie popierana należycie ani przez gorzelników ani przez ich pracodawców, wiedzie żywot wegetacyjny i o zakwitnięciu jej na teraz mowy jeszcze niema.

Właściciele i przedsiębiorcy, gorzelń tak samo jak rafinerzy spirytusu i fabrykanci maszyn gorzelnicznych — nie utworzyli dla popierania swoich interesów wspólnych żadnej organizacji, żadnego związku mającego za cel opiekę nad wytwórczością przemysłu gorzelnianego i jego gałęzi.

Wszyscy widzimy na przykładach działalności zagranicznych towarzystw i związków gorzelnianych, jak wielce pożytecznym byłoby dla nas podobne skojarzenie się w grupy zjednoczone spółnością interesów, a mimo tego nie ma w nas energii do takiej pracy, nie ma inicjatywy ani wytrwałości i konsekwencji w akcji zbiorowej.

A przecież te nieodzowne w przemyśle każdym, przymioty osiąść musimy, jeżeli pragniemy dalszej egzystencji i rozwoju naszego zawodu.

My, jako techniczni kierownicy fabrykacji spirytusu nie mamy decydującego wpływu na całość kierunku w jakim dążyć powinien przemysł gorzelniczy w naszym kraju, atoli w naszym zakresie działania moglibyśmy o wiele lepiej skonsolidować się w pracy, moglibyśmy nierównie liczniej skupić się razem w jedno wspólne ognisko zawodowe zwłaszcza, że je już posiadamy.

Inne oddziały interesentów w przemyśle gorzelniczym pracujących jeszcze nie mają żadnej organizacji zbiorowej, podczas gdy my już ją od wielu lat posiadamy w naszym towarzystwie, mamy już przeto teren łączący nas wszystkich a przecież tak słabo zaludniliśmy go sobą.

Nadto, za mało jeszcze poczuwamy się do obowiązku należytego spełnienia przyjętych na się zadań — ruszamy się ospale, myślimy o ciężale a przytem i niezgoda obok braku wzajemnej wyrozumiałości nurtują pomiędzy nami rozluźniając zespolone już ogniwa.

Wielki czas rozbudzić w sobie werwę i ochotę do czynu, do silnego łączenia się razem w celu zgromadzenia sił odpornych dla zwalczania wszelakich przeciwności. *F. G.*

## Korespondencye.

*Rawa ruska, 9 sierpnia 1904.*

### I. Posucha a kontyngent.

Ubiegła kampania (r. 1903/4) nie dała przy zamknięciu rachunków złych wyników pomimo nieurodzaju kartofli; niedobór tego głównego produktu zastąpiono zbożem, mianowicie kukurudzą, żytem itp. Jakkolwiek w naszych stosunkach gospodarczych i w naszych gorzelniach przeróbka zboża na spirytus nie opłaca się i powoduje niedobory przy zestawieniach rachunków gorzelnianych, to przecież rok ubiegły był pod tym względem wyjątkowo pomyślnym, albowiem wysoka cena spirytusu 18—20 złr. za hektolitr, jaka się stale utrzymywała, nietylko pokryła niedobory, ale nadto przysporzyła



stosunkowo ładne dochody z gorzeln przeraabiających zboże.

Kampania przed nami stojąca już dziś w zupełnie innym świetle się przedstawia, w świetle dla gospodarzy zastraszającym, gdyż już teraz można przewidzieć, że z powodu trwałej posuchy wynikła elementarna klęska, jaka kraj nasz tego roku nawiedziła, gorzelnie nie będą w stanie wyrobić kontyngentu, z przyczyny braku ziemniaków, zwłaszcza, że urodzaj zboża nie dopisał. W tak przykrych sytuacjach nie pomoże nawet rachuba na ewentualne zakupno zboża z krajów i państw sąsiednich, albowiem i tam posucha spowodowała niekorzystny wynik żniw, jak o tem świadczą sprawozdania i daty statystyczne o zbiorach tego-rocznych. — W obec tego nie ma mowy o sprowadzaniu obcego zboża — dziś już bowiem cenniki targowe wykazują 9 do 10-50 złr. za 100 kl., czegoż więc jeszcze mamy się spodziewać w środku kampanii gorzelnianej. — Rząd rumuński już teraz widząc ogólny nieurodzaj zakazał wywozić z kraju kukurudzę i owies, skądże więc gorzelnie nasze zaratują się, skoro i na Węgrzech i w Rosyi posucha spowodowała taki sam nieurodzaj. — Wogóle cena zboża będzie w stosunku do ceny spirytusu stanowczo nieprzystępną.

Krótko mówiąc wśród takich warunków nie opłaci się w zbliżającej się kampanii gorzelnianej przerabiać zboże, czy to samo, czy jako domieszka do zacierów ziemniaczanych, gdyż rachunek musiałby się zamknąć bardzo dotkliwym niedoborem. —

Gospodarstwa rolne będą w roku bieżącym w przykrym położeniu z powodu braku paszy i słomy niezbędnej do utrzymania i wyżywienia koniecznej liczby inwentarza żywego dla wytworzenia potrzebnej siły nawozowej. — Gospodarze będą musieli bardzo oszczędnie obchodzić się z suchą paszą, w czem gorzelnie będą miały obowiązek popierać ich skutecznie wywarami, którymi zwilżona karma sucha stanowić ma główną podstawę przezimowania gospodarczego inwentarza żywego.

Z tych przyczyn gospodarz wysilać się będzie musiał, aby gorzelnę możliwie jak najdłużej, przynajmniej do nowej trawy utrzymać w ruchu, co przy tegorocznym

nieurodzaju kartofli i zboża i przy małej ilości słomy i siana, a drożyznie zboża niełatwem do wykonania stanie się zadaniem.

Taki stan rzeczy jest zapowiedzią dalszych konsekwencji, że gorzelnie w tym roku nie będą mogły przerobić wyznaczonej im przez kontyngent ilości spirytusu, a stąd i rachunki przyszłej kampanii nie wypadną ani dla gorzeln ani dla gospodarstwa korzystnie, a to może się przykro odbić na nas gorzelnikach.

Cały nasz kraj znalazł się w smutnem położeniu i dziś już ze wszech stron odzywają się żądania włościactwa o pomoc i poparcie od kraju i rządu. Dlaczegożby większa własność ponosząca nierównie większe ciężary i obowiązki nie miała zażądać od przychylnego krajowi rządu centralnego wyjątkowych na ten rok ulg i poparcia dla gospodarstw rolnych i gorzeln rolniczych.

Przedewszystkiem rząd centralny widząc, że ta lub owa gorzelnia rolnicza z przyczyn wyżej podanych nie wyrobiła wyznaczonego jej kontyngentu powinien uważać to za dowód, iż dane gospodarstwo rolne poniosło dotkliwe straty w skutek posuchy i dlatego zasługuje na względy i poparcie. — Taka więc gorzelnia nie powinna utracić ilości niewyrobionego kontyngentu, lecz owszem wypadałoby jej dać zapomogę w formie choćby połowy bonifikacyi od nieprzerobionego kontyngentu.

Mniemam, że w powyższej sprawie należy zawczasu poczynić odpowiednie zastrzeżenia i stosowne kroki u władz rządowych a są do tego powołane w pierwszym rzędzie oba Towarzystwa rolnicze w kraju naszym, jako naczelné reprezentacje własności ziemskiej i gorzeln rolniczych. Należy oczekiwać solidarnej i powszechnej akcji w tym kierunku zespolonych sił rolniczo-gospodarczych, albowiem następstwa tegorocznej klęski będą niewątpliwie dla rolników dotkliwe, a zatem wcześniej starać się należy choćby o częściowe złagodzenie przykrych skutków, gdyż te odbiłyby się na nas wszystkich bardzo boleśnie i na lat kilka pognębiłyby i wstrzymały w rozwoju tak wydatnie prosperujący już przemysł gorzelniczy.

Czesław Rymarkiewicz  
gorzelnik.



## II. „Żydowskie Towarzystwo gorzelnicze“.

Taką zapewne nazwę nosić będzie towarzystwo, które p. Roth i towarzysze zawiązać usiłują. Każdy z nas zapytać musi jaki cel mają inicjatorzy w tem, że niewielką stosunkowo ilość pracowników na polu gorzelnictwa, dzielić i w drugie towarzystwo organizować pragną? Do „Polskiego Towarzystwa gorzelniczego“ przyjętym być może każdy, kto odpowiednią inteligencją, jakoteż zawodowym wykształceniem daje rękojmię, iż będzie użytecznym członkiem Towarzystwa i wstydu mu nie przyniesie. Względy narodowościowe ani wyznaniowe, jako w Towarzystwie ściśle zawodowym, nie są brane w rachubę, więc też i ci z izraelitów, którzy do Towarzystwa należą, na jakąś nietolerancję uskarżać się nie mogą. Przeciwnie, wielu z nich z powodu koleżeńskich zalet i zawodowego wykształcenia są bardzo przychylnie oceniani i lubiani. Dzielić się nie ma ani powodu, ani celu. Galicja jest bądź co bądź krajem polskim, więc też i żyd galicyjski powinien być żydem-polakiem. Towarzystwo gorzelników, do którego należą polacy i żydzi, słusznie nosi nazwę: „Polskie Towarzystwo gorzelnicze“. O nazwę instytucji inicjatorom chodzić zatem nie powinno. Dalej — Towarzystwo nasze nie jest stowarzyszeniem robotników, lecz inteligentnych pracowników w zawodzie gorzelniczym, a jako tacy mamy prawo zaliczać się do szeregu urzędników prywatnych. W obec tego na członków swoich przyjmuje nasze Towarzystwo tylko takich, którzy w swoim zawodzie z korzyścią i dla pracodawców i dla samego gorzelnictwa pracować potrafią. Jest więc rzeczą zupełnie zrozumiałą, że dla „Icusia“ lub „Maciusia“, co nawet podpisać się nie potrafią, ani nie mają pojęcia o gorzelnictwie, miejsca w poważnem gronie zawodowców wytrawnych nie ma i być nie powinno. Byłby to niepotrzebny balast, który ani Towarzystwu sławy, ani gorzelnictwu nie przysporzyłby korzyści. Czyżby nowo zawiązujące się towarzystwo właśnie takie żywioły zawodowe miało zjednoczyć? W takim razie winszujemy i z ciekawością czekać będziemy na owoce.

Towarzystwo, które lat tyle przetrwało i tak wiele już zdziało dla podniesienia

gorzelnictwa w naszym kraju, może być o przyszłość swoją spokojne i żadnej rywalizacji obawiać się nie potrzebuje, a już najmniej ze strony tych, co między cichych pracowników i dobrych kolegów chcą wciśnąć różnice i spory narodowościowe. Nie wątpię też, że jeżeli nie dobitniej, to przynajmniej tak jak kolega Stralberg, każdy inteligentny gorzelnik z owymi reformatorami postąpi, a zakusy owych kilku agitatorów będą dla nas tylko podniętą do dalszej pracy i solidarności.

*St. Trznadel.*

## Pytania.

### I.

Proszę Szanownych Kolegów o szczegółową informację, co do sposobu używania kwasu siarkowego do zakwaszania hołowicy a mianowicie:

Ile stopniowego kwasu siarkowego używać należy przy zadawaniu do hołowicy — następnie:

W jaki sposób sprawdzić stopniowość kwasu tego przy odbiorze z fabryki? *B. D*

### II.

Zapytujemy i prosimy wszystkich Czytelników o nadesłanie redakcyi swej opinii co do widoków trwania i powodzenia zbliżającej się kampanii tegorocznej. Czy posucha istotnie wszędzie szkodliwie na urodzaj ziemniaków podziała?

### III.

Na nadchodzącą kampanię mamy kupić walce do gniecenia słodu, a chcąc je mieć jak najlepszej konstrukcyi — upraszam Szan. Kolegów znających różne konstrukcyje gniotowników o łaskawą wskazówkę — jaki system walców i czyjego wyrobu należy do najlepszych i najpraktyczniejszych?

*Adolf Popławski*

kier. gorzeln. w Brzozdowcach.

## Rozmaitości.

**Motory spirytusowe.** Przeciwnicy tych motorów zarzucają, że spirytus zanieczyszcza wentyl wpustowy, powoduje przywieranie go



w czasie spoczynku i nadgryza wentyl wylotowy; motory mają pracować nieekonomicznie, gdyż mieszanina palna nie spala się całkowicie. Aby to wyjaśnić, przedsięwziął Sorel szereg prób, opisanych w *Dinglers polyt. Journal* z 18. czerwca. Na pierwsze postawione pytanie: „W jakim stanie znajdują się, po dłuższej pracy motoru, jego części wewnętrzne, a zwłaszcza wentyle“, znalazł w swych badaniach odpowiedź, że w rzadkich tylko wypadkach zauważyć się dawał na wentylu wpustowym suchy, do sadzy podobny osad, który przy destylacji dawał płynne węglowodory — w przeważnej zaś części prób, wentyle się nie zanieczyszczały. Przyczynę zanieczyszczenia przypisuje Sorel nie spirytusowi lecz złej konstrukcji karburatora, który płynu użytego do karburowania (zazwyczaj benzolu) nie zamieniał w parę, ale go tylko rozpylał. Nadgryzanie wentyli przypisuje on zawartości kwasu octowego w produktach spalania i zaleca, aby po każdorazowym zatrzymaniu motoru powlekać tłuszcem zarówno wnętrze cylindra, jak i wentyl wylotowy. Rada ta nie wydaje się praktyczną w zastosowaniu do cylindra, którego wnętrze nie jest tak łatwo dostępne, by maszynista mógł, a zwłaszcza chciał dobrowolnie taką czynność codziennie wykonywać. Na pytanie drugie: „czy w motorze odbywa się zupełne spalanie mieszaniny palnej, czy nie“, odpowiada Sorel, że zależy to od zawartości powietrza w mieszaninie, która powinna być należyście dobrana, przyczem dla spirytusu karburowanego do 50% benzolem, okazała się najkorzystniejszą zawartość powietrza 1.5 — 1.7 razy większa od teoretycznej do spalania wymaganej.

„*Robotnik*“

**Fatalny zakład.** W Innsbrucku rozegrał się oryginalny proces karny a następnie cywilny. Pewien furman, nałogowy pijak założył się w szynku z malarzem pokojowym, że potrafi on wypić tyle szklanek pełnych koniaku, ile tamten zdoła wypić kieliszków. — Furman zakład wygrał atoli na miejscu padł i ducha wyzionął. Malarz, szynkarz i świadek zakładu zostali pociągnięci sądowo o przestępstwo przeciw bezpieczeństwu życia i zasądzeni na dotkliwą karę więzienia. Na podstawie tego wyroku pozostała wdowa wytoczyła im proces o rentę na utrzymanie dzieci. Sąd po rozpatrzeniu sprawy, obliczeniu i obciążeniu pozostawionych jej przez zmarłego dochodów przysądził jej od spółwinnych rentę roczną w kwocie 91 koron.

**Ulgi cłowe** w Stanach Zjednoczonych, jak donoszą pisma zawodowe rozszerzono także na likiery wyrabiane w innych państwach Europy jak w Niemczech i Włoszech, dotych-

czas bowiem tylko wyroby francuskie miały przyznane opusty cłowe.

### Konsumcja wina i alkoholu we Francji.

W roku 1903 dosięgła bardzo okazałych cyfr. Wina zużyto 50,832.000 hl., w latach poprzednich cyfra ta była o kilka milionów hl. wyższą. Natomiast ilość zużytego alkoholu w roku 1903 wzrosła się do cyfry 1,470.000 hl., gdyż w r. 1902 wynosiła tylko 1,390.000 hl.

Win owocowych wypito w roku 1903, 9.671.000 hl., a zatem znacznie mniej niż w r. 1902, w którym zużytkowano ich 13.247.000 hl. Stało się jedynie z powodu gorszych urodzajów na owoce, tak że znaczną ich część musiano z zagranicy sprowadzać.

**Antialkoholizm.** Przeciw używaniu gorących napojów i wogóle przeciw wszystkim napojom zawierającym alkohol w mniejszej czy większej ilości szerzy się w całej Europie rozległa i wytrwała agitacja. Posługują się przy niej wszelkimi sposobami perswazyi i przedstawień na odczytach i zebraniach liczących już bardzo licznych stowarzyszeń elenterycznych. Wezwano do pomocy uczonych lekarzy, przyrodników, nauczycielstwo wszelkich szkół i zakładów a nawet scenę teatralną. Szczególniejszą gorliwością w agitacji odznaczają się kobiety, które niezmordowanie zjednywują coraz szersze koła zwolenników wstrzemięźliwości. W krajach niemieckich antialkoholizm najwięcej się szerzy — czy jednak ludność potrafi powstrzymać się od zakorzenionych nawyczek i nałogów — wątpić należy.

„**Likier kwakerski**“ tak nazwał jeden z fabrykantów londyńskich swój wyrób alkoholiczny i przyozdobił flaszki etykietą z namalowanym na niej kwakrem, jak delektuje się tym eliksirem.

Sekta kwaków należy do ścisłych abstynentów, uczuła się przeto obrażoną przez publiczne wystawianie postaci kwakra na dowipy i żarty ludzkie i wniosła skargę do sądu na fabrykanta owego likieru. — Sędzia wśród rozbawionego audytorium uwolnił fabrykanta od winy konstatując, że na owej etykiecie nie przedstawił on kwakra w stanie podchmielonym.

**Palniki do lamp spirytusowych** pozostawiły pod wieloma względami dużo do życzenia, obecnie skonstruowano już przez firmę „*Eckel & Glinicke m. b. H. Berlin S. Wasserthorstrasse 50.*“ nadzwyczaj ulepszone palniki spirytusowe, w których usunięto wszelkie dotychczasowe braki. Palniki te dadzą się podobno przystosować nawet do zwykłych lamp naftowych.

Warto sprowadzić cenniki.

**Cesarzowa niemiecka** jest zdeklarowaną nieprzyjaciółką alkoholu. W dobrach cesarskich

Adres przewodniczącego Polskiego Towarzystwa Gorzelniczego:

**Antoni Jenik, kierow. gorzeln. w Spasowie p. Tartaków.**



w Kadynie jest wielka fabryka cegieł, w której pracuje tysiące robotników, otóż chcąc ich bez wywierania przymusu odzwyczajić od używania wódki poleciła cesarzowa, by przez cały czas pracy umieszczono w hali maszynowej duży kocioł z gorącą kawą. Każdy robotnik ile tylko razy chce pokrzepić się otrzymuje bezpłatnie porcję kawy. Poskutkowało to bardzo dobrze, robotnicy od dłuższego już czasu prawie zaniechali picia wódki.

**Czy możliwe?** Dr. Chalmers Frentice, sławny okulista w Chicago dowodził na zjeździe okulistów, że alkoholików można z tego zgnębnego nałogu uleczyć przez zaordynowanie im odpowiednio przyrządzonych okularów. Twierdzenie swoje popierał dowodami ze swojej praktyki uzasadniając, że każdy alkoholik cierpi na pewnego rodzaju wadę wzroku, która osłabia jego system nerwowy, a tem samem i siłę woli. Z usunięciem tej wady rozwija się w przecieku obrzydzenie do trunków.

### Sprawozdanie targowe.

*Bank rolniczy we Lwowie.* Lwów, dnia 12. sierpnia 1904. Dziś notujemy za 50 kilogramów loco Lwów. — Waluta koronowa.

Żyto gotowe od 7.— do 7.25. Żyto nowe 6.75 do 7.—. Jęczmień pastewny — Jęczmień browarniany 6.50 do 7.—. Kukurudza nowa 7.50 do 7.75. Kukurudza stara od —.— do —.—.

Spirytus paritas Tarnopol za 50 litr. gotowy od —.— do —.—. Spirytus paritas Tarnopol na termin 42.25 do 42.50, spirytus paritas ekskontygen. 14.25 do 14.50.

**Wiedeń 12. sierpnia.** Spirytus.

Za towar skontygentowany z dostawą narychmiastową za 100 Hl. płacono k. 49.80 do k. 50.20—.

NADESŁANE.

### Dobra posada gorzelnika jest zaraz do obsadzenia

dla żonatego — ugoda roczna. — Gorzelnia 7 hl. — Płaca 1.200 kor., 34 korce ordynaryi (w tem 4 korce posładu), garnce od drobnej sprzedaży, utrzymanie na 4 sztuki bydła, mieszkanie, opał itp. — Zgłoszenia wraz z odpisami świadectw do redakcyi „Gorzelnika“.

Pierwszeństwo mają gorzelnicy wszechstronnie w zawodzie wykształceni i należący do Polskiego Towarzystwa gorzelniczego.

**Wielu czytelników „Gorzelnika“ zapomniało o zaległej przedpłacie, przypominamy się im, prosząc o rychły skutek.**

**Administracja.**

**Alembik** miedziany, używany, ale jeszcze w stanie używalnym 10—15 H pojemności, poszukuje gorzelnia Bylice p. Rajterowie.

**Gorzelnik** żonaty lat 29 obznajomiony z aparatami ciągłymi Brenda Paukscha obejmie posadę zaraz Zgłoszenia do „Przełomu“ pod literą S C.

### Gorzelnik

obznajomiony z ciągłymi aparatami „Bredta i Paukscha“ poszukuje posady. Zgłoszenia pod „A. P.“ gorzelnik, Gręboszów.

Uczniowie szkół średnich znajdują umieszczenie w domu urzędnika

**Warunki przystępne.**

Bliższych wiadomości udzieli Administracja „Gorzelnika“.

Poszukuję zdolnego

### pomocnika do gorzelnii.

Również przyjmie na praktykanta syna urzędnika prywatnego z ukończoną najmniej II-gą klasą gimnazjalną. Zgłoszenia:

**J. Domański, Bólszowce.**

### Nowy leksikon niemiecki

do sprzedania, Zgłoszenia do Administracyi „Gorzelnika“.

Urzednicy prywatni przy grach i zabawach, przy uroczystościach publicznych, narodowych i rodzinnych, przy zakładach i zapisach — wszędzie i zawsze pamiętajcie o funduszu na otwarcie burs dla naszych dzieci!

Adres skarbnika Polskiego Towarzystwa Gorzelniczego:

**Jan Stańczykiewicz kier. gorzel. w Chorzelowie o p. loco.**



## Przegląd Gorzelniczy,

jedyne polskie pismo gorzelnicze  
w Niemczech,

Organ Wydziału gorzelniczego na W. ks. Po-  
znańskie — wychodzi rok 10-ty pod redakcją  
S. Piekuckiego — Obrowo p. Obrzycko  
(Obersitzko Bez. Posen).

Prenumerata roczna w Austrii 8 kor., w Rosyi 4 rs.  
Przyjmuje się wszelkie ogłoszenia.

## PRZEŁOM

Tygodnik społeczny  
dla urzędników prywatnych wszelkich kategorii.  
Czasopismo ważne  
i dogodne dla P. T. Inserterów!

Przedpłata na „Przełom“ z przes. pocztową wynosi:  
z góry całorocznie półrocznie kwartalnie  
w Austro-Węgrzech 9 K. 5 K. — hl. 3 K. — hl.  
w Niemczech 9 m. 5 m. — f. 3 m. — f.  
w Rosyi 5 rs. 2 rs. 50 kp. 1 rs. 40 kp.  
Adres Redakcyi i Administracyi „Przełomu“:  
Lwów, ulica Miłkowskiego 1. 2.

## Karol Kieslich

fabryka wyrobów bednarskich

w Bransdorf koło Jägerndorfu

na Śląsku austr.



Założona w r. 1888, premiiowana

7 razy najwyższymi nagrodami.



Założona w r. 1888, premiiowana

7 razy najwyższymi nagrodami.

poleca swoje wyroby, jak:

kotły opędowe, kadzie fermentacyjne, rezerwoary i wogóle wyroby bednarskie  
z prawdziwego śląskiego suchego modrzewiowego drzewa, które wykonywa  
po najtańszych cenach.

Pierwszorzędne polecenia.

## Patentowany ruszt żebrowy Hartunga

ze specjalnego metalu z mostkiem ogniowym pochłaniającym dym.

Patent austro-węg. 2215/48 i 1757  
12164 i 16039



Zapewnia następujące korzyści.

Nader małe wydzielanie dymu. — Znaczna  
oszczędność węgla. — Szczególniejszą użyte-  
czność. — Minimalne koszty. — Łatwe za-  
stawianie bez przerabiania pilowiska. —  
Wskutek odpowiedniej konstrukcyi posiada  
wielką trwałość przytem ułożenie naszego ru-  
sztu daje 51% wolnej powierzchni rusztowej.

Inne systemy rusztów również są na składzie.

Berlińska lejarnia stali i żelaza Hartunga Tow. akc. (Hartungs Aktiengesellschaft)

Berlin NO., Prenzlauerallee 44.

Projektujemy i wykonuje-  
my: Ogrzewania Central-  
ne, wentylacje, wodociągi,  
i kanalizację rurową, ła-  
źnie, łazienki, wiercenie  
studzien i ustawianie pomp  
pralnie i suszarnie mecha-  
niczne. (Oświetlenie paten-  
towanym naftowym świa-  
tłem żarowym „Znicz“  
w miejscowościach nie po-  
siadających gazowni.

## Chylewski, Hruby i Spł.

Dawniej Władysław Niemeksza

Biurowo techniczne i Zakład instalacyjny

w Lwowie, Kopernika 15 a, II. p.

Przymujemy zamówienie  
na: Maszyny, kotły paro-  
we. Chłodnie mecha-  
niczne fabryki lodu Gorzel-  
nie, Fabryki drożdży, Bro-  
wary, Tartaki, młyny zwy-  
kłe i automatyczne. Loko-  
mobile i motory gazowe,  
benzynowe, spirytusowe,  
(szwedzkie i amerykań-  
skie) etc. etc.



**W stacyi doświadczalnej dla gorzelnictwa i przemysłów pokrewnych przy c. k. państwowej szkole przemysłowej w Krakowie**

rozpocznie się w pierwszych dniach września sześciotygodniowy

## KURS GORZELNICZY

Kurs ten obejmuje następujące przedmioty:

1. Technologią chemiczną
2. Botanikę
3. Kontrolę ruchu fabryki
4. Chemię i fizykę
5. Mechanikę
6. Rachunkowość i ustawy gorzelnicze
7. Ćwiczenia w laboratorium chemicznem
8. Ćwiczenia w laborator. mykologicznem

Chcący wziąć udział w tym kursie mają zgłosić swoje uczestnictwo na ręce dyrekcji c. k. państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie ul. Gołębia 20, najpóźniej **do 1. września b. r.** Czesne za kurs ten wynosi 50 koron obco poddani płacą 100 koron.

Podania o uwolnienie od czesnego mają być wystosowane do Wysokiej c. k. Rady szkolnej krajowej, względnie (obco poddani) do Wysokiego c. k. Ministerstwa Oświaty i przesłane do Dyrekcji pomienionej szkoły.

## Kocioł parowy.

Używany lecz w dobrym stanie próbowany do użytku na 2 atmosfery z flammrura pojemności 48 Hl. z wodokazem lecz spowodu przebudowanej nowej gorzelni i urządzania nowych aparatów, tenże jest tanio do sprzedania. Zarząd dóbr Pułatyńce poczta w miejsc. koło Rohatyna.

## Dla gorzelń rolniczych

Zastosowanie metody Bauerowskiej do wytwarzania sztucznych drożdży, zarówno przy ukwaszaniu kwasem siarkowym jak i mlecznym, z dodatkiem ekstraktu drożdżowego zapewnia gorzelniom:

Uproszczenie postępowania technicznego

wysokie wydatki spirytusu

Oplaty licencyjne niepotrzeba

Nie potrzeba żadnych układów inwestycyjnych

Podpisane przedsiębiorstwo posyła na żądanie zdolnych fachowców w celu zaprowadzenia

**metody Bauerowskiej.**

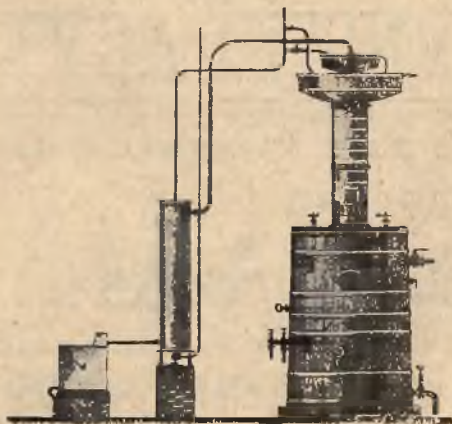
Zgłoszenia i zamówienia prosimy zwracać wprost do

Rabskiej fabryki spirytusu i rafinerji

w RAAB (Györ) na Węgrzech.

## Wózek dla kalek

mało używany, wygodnej konstrukcji, z budką, skórą obity, tanio do sprzedania. Zgłoszenia do Administracji „Gorzelnika“.



konstrukcyj, wykonanych wzorowo na podstawie wieloletnich doświadczeń.

Kosztorysy bezpłatne. — Rysunki i plany za umiarkowane honorarium.

## Quissek & Geppert

Fabryka wyrobów z miedzi i metali  
zarazem koflarnia

w Bielsku (Szląsk austr.)

filia Chodorowie (Galicya wsch.)

wyłącznie urządza

Gorzelnie, rafinerje, fabryki drożdży i likierów.

Przedsiębierze budowy nowych gorzelń  
zarówno jak i przebudowy gorzelń przestarych systemów.

Dostarcza wszelkich do ruchu gorzelnianego wymaganych maszyn, aparatów i przyrządów najlepszych



Towarzystwo dla specjalnych urządzeń palenisk systemu  
**THOSTA**, z ograniczoną poręką, — dawniej **OTTO THOST**  
**ZWICKAU** (w Sachsonii)

☛ dostarcza **rusztów** ☛  
 zaopatrzonvch w lany mostek ogniowy,  
 gorąco-powietrzny, który trawi dym i zna-  
 komicie zaoszczędza węgiel.



Ruszt ten da się natychmiast zastosować do każdego  
 kotła parowego przez łatwą wymianę ułożonych przed  
 mурowanym mostkiem ogniowym starych rusztów.

Najtańsze zużytkowanie węgla!  
Znaczna oszczędność na węglach!  
Największa trwałość!

Zastępca dla Galicyi i Bukowiny

**Ferdynand Pietsch**

techniczne biuro

L W Ó W.

Farby, lakiery, pokosty, masę francuską,  
 lakier bursztynowy oraz **artykuły gorzel-  
 niane** poleca najtaniej handel

**W. CZOPP**

Lwów, ulica Żółkiewska 1. 2.

Łwowskie biuro handlowe

**Z. Majewski**

Łwów, ul. Kościuszki 4.

poleca

**Węgiel z kopalni „Saturn“**

w Zagłębiu Dąbrowskiem  
 Królestwa Polskiego

cal. 6577.

Cena niższa od węgla górnośląskich.

Zadajcie węgla polskiego „SATURN“

Zadajcie węgla polskiego „SATURN“

**CENTRALNE**

Klosety, łazienki, łaznie,  
 mechan. pralnie i suszarnie

~ Kosztorysy  
 bezpłatnie ~

**OGRZEWANIE**

~ Najlepsze  
 referencye ~

**Wodociągi i kanalizacje**

**i WENTYLACYE**

~ WSZELKICH SYSTEMÓW ~

Oświetlenie gazowe PROJEKTUJE i WYKONUJE

**Inż. LEONARD NITSCH i Spółka**

BIURO TECHNICZNE I ZAKŁAD INSTALACYJNY ~~~~~  
 w Krakowie, ulica Kolejowa 18, parter. Telefon Nr. 381.